

Powering Business Worldwide

Instruction Leaflet Montageanweisung Notice d'installation Instrucciones de montaje Istruzioni per il montaggio 安装说明 Инструкция по монтажу
Montagehandleiding
Montagevejledning
Οδηγίες εγκατάστασης
Instruções de montagem
Monteringsanvisning

Asennusohje Návod k montáži Paigaldusjuhend Szerelési utasítás Montāžas instrukcija Montavimo instrukcija Instrukcja montażu Navodila za montažo Návod na montáž Монтажни инструкции Instrucțiuni de montaj Upute za montažu Montaj talimatı Упутство за употребу Monteringsanvisning Інструкція з монтажу منشــــور التعليمــــات

#### 09/20 IL01203006Z



en) Electric current! Danger to life!

Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !

L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

(zh) 触电危险!

設備的安裝,以及所有工作, 必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Arbejde i forbindelse med installation, opstart ogvedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

el Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

pt Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um eletricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(SV) Livsfara genom elektrisk ström!

Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluohtlik! Elektrilöögioht!

Paigaldus-, kasutus- ja hooldustöid peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

(IV) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(It) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Įrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebje.

Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

bg Опасност за живота от електрически ток! Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje! Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!

Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

**Sr** Електрична струја! Опасност по живот!

Арбеитен бзв. Монтажа и диесем Продукт дарф од Електрофацхкрафтен унд електротецхнисцх унтервиесенен Персонен аусгефухрт верден.

(no) Elektrisk strøm! Livsfare!

Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

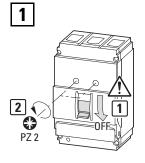
uk Електричний струм! Небезпечно для життя!

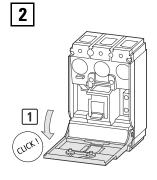
Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

تيار الكهربائي! خطر موت! التثبيـــت والتكليــف و أعمــال الصيانة يجـب أن تقـام فقـط مـن طـرف المــوظفين المــؤهلين

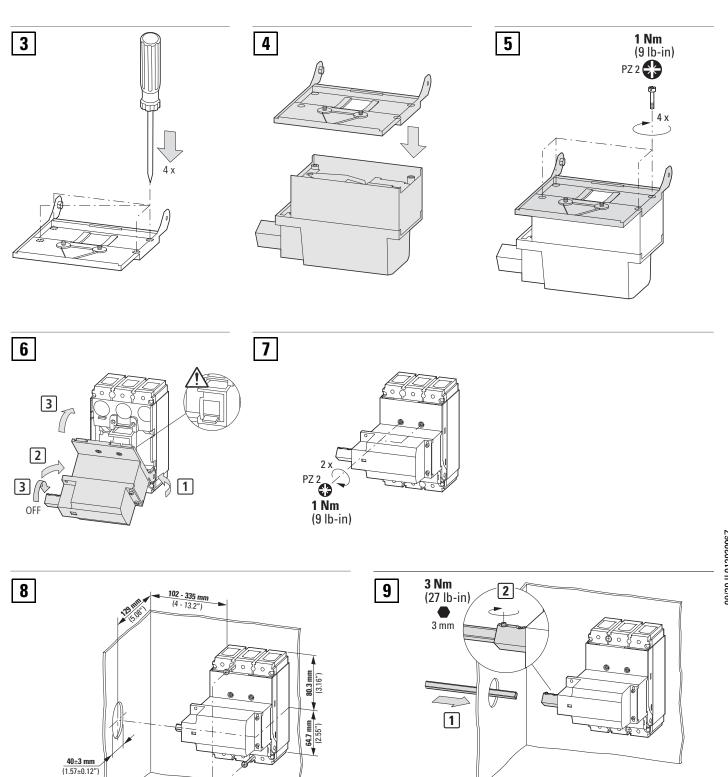
# NZM1-XS(R)(F)(M)-(L)(R)(-4MM)NZM1/2-XZB

## NZM1-XS(R)(F)-(L)(R)

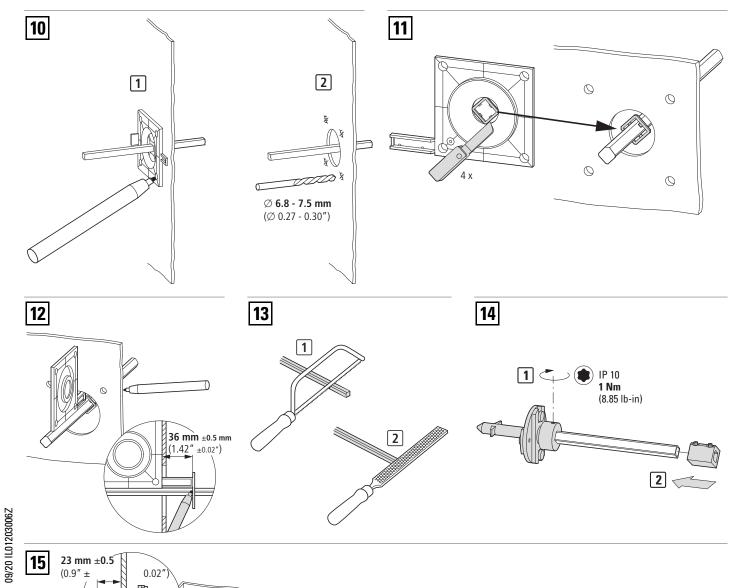


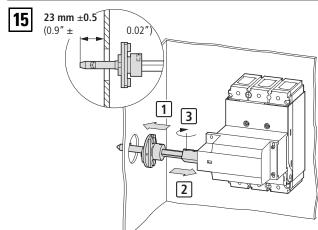






PZ 2 **1.7 Nm** (15 lb-in)

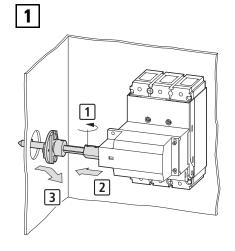


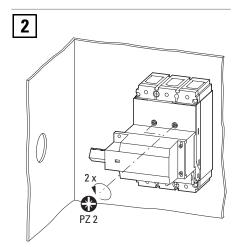


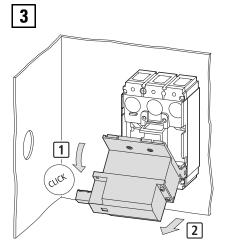
- en Dismounting
- de Demontage
- **(fr)** Démontage
- **©** Desmontaje
- **(it)** Smontaggio
- ② 拆卸 п Демонтаж
- Demontage
- (da) Afmontering
- 📵 Αφαίρεση
- **pt** Desmontagem SV Demontering
- (fi) Irrottaminen
- © Demontáž
- **et Eemaldamine**
- Demontaż
- □ Demontāža (t) Išmontavimas

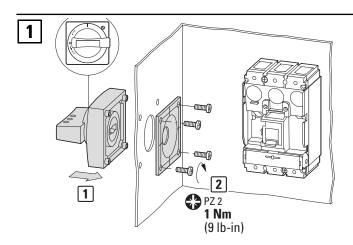
(hu) Leszerelése

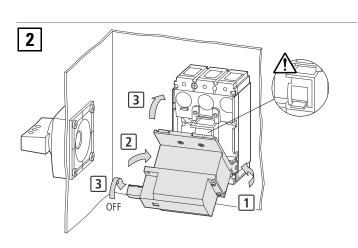
- S Demontața
- sk Demontáž
- **9** Демонтаж
- © Demontarea
- (hr) Demontaža
- **tr** Sökme
- **эт Демонтирање** no Demontering
- **ш**k Демонтаж ar
  - التفكي



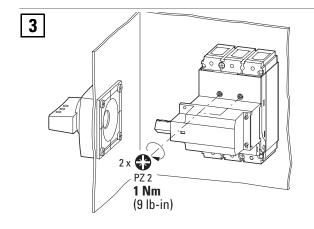


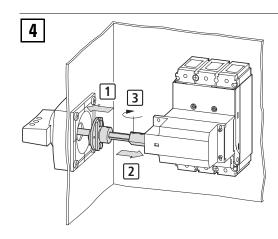














sk Skúška **bg** Тест

(70) Test

no Test wk Тест

Tect

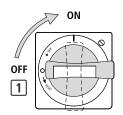
**es** Prueba **(it)** Prova

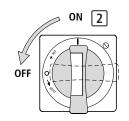
da Test **e**l Δοκιμή © Zkouška et Test

(pl) Test GI Test hr Test (tr) Test الاختبـــار 🗉

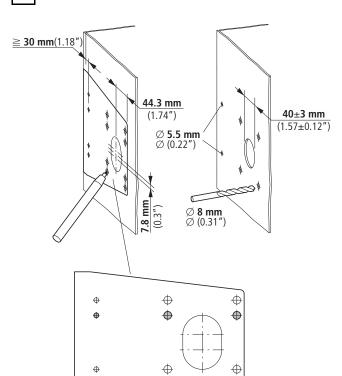


09/20 IL01203006Z

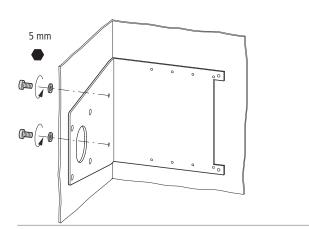




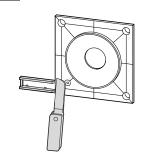
#### NZM1-XS(R)(F)M-(L)(R)(-4MM)1

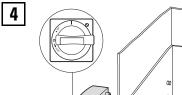


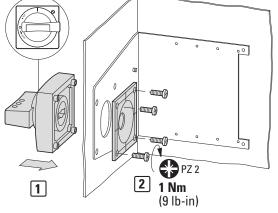


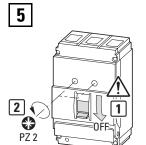


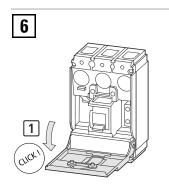




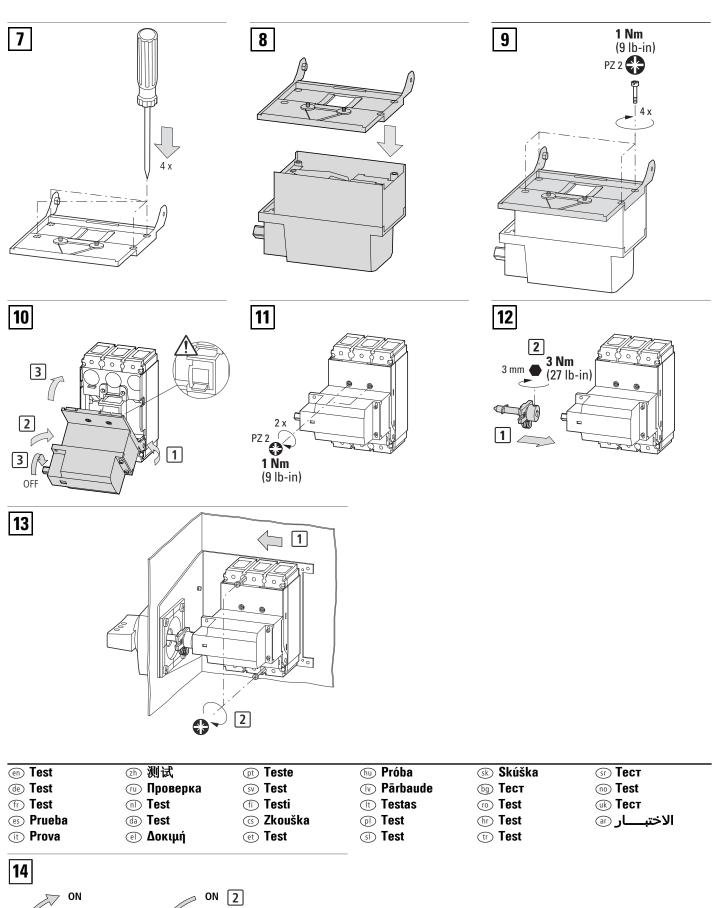








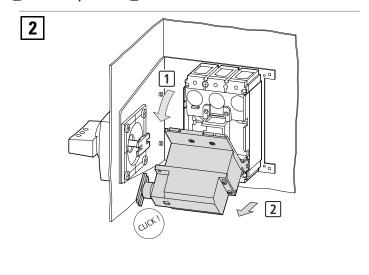


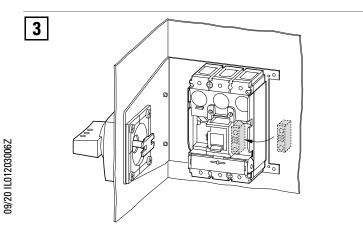


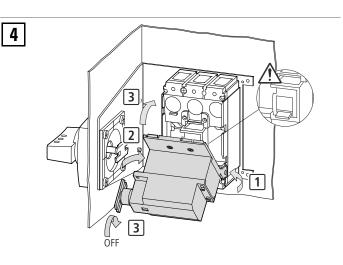
OFF

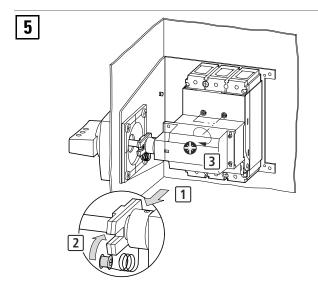
OFF

- **en** Dismounting ① 拆卸 **эт Демонтирање**  $\textcircled{pt} \ \, \textbf{Desmontagem}$ (hu) Leszerelése de Demontage п Демонтаж □ Demontāža **9** Демонтаж no Demontering **fr** Démontage Demontage (fi) Irrottaminen (t) Išmontavimas n Demontarea **ш** Демонтаж (da) Afmontering © Demontáž **Demontaż** (hr) Demontaža التفكي **©** Desmontaje ar **(it)** Smontaggio 📵 Αφαίρεση **et** Eemaldamine G Demontața Sökme









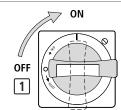
- de) Test
- **(fr)** Test (es) Prueba
- n Test
- (fi) Testi © Zkouška
- (t) Testas
- © Test (hr) Test

(tr) Test

- no Test
- w Tест

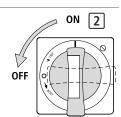
- (it) Prova
- da Test el Δοκιμή
- et Test
- (P) Test (s) Test
- الاختبـــار 📧





L2 L3

CTICK



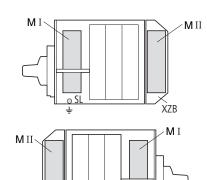
- Affix on the mains
- de Netzseitig anbringen
  fr Placer du coté secteur
- es Colocar en la red
  it Porre sul lato di allacciamento alla rete
  - 贴在电源面
- ти Наклеиватъ со стороны сети
- Aansluiten op de netspanning
- da Tilslut til lysnettet
- ΕΙ Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο
- et Afixar na alimentação
- sv Sätt fast på huvuddelen fi Liittäminen verkkovirtaan
- Připojení k elektrické síti

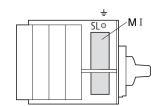
- et Peajuhtme kinnitus
- hu Csatlakoztassa a villamos hálózathoz
- V Pievienojiet strāvas avotam
  Prijunkite prie elektros tinklo
- Podłączyć do sieci elektrycznej SI Priključite na električno omrežje
- Sk Pripojte do siete
- 🗓 Закачете към електрическата мрежа
- no Prindeți de alimentarea principală
- hr Priključivanje na naponsku mrežu
- (tr) Ana şebekeye yapıştırın
- Sr Priključivanje na mrežu
- no Tilskudd på strømnettet

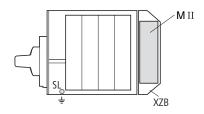
ar

- шк Установка на магістральній лінії
  - ألصــق علــي المصــدر

### NZM1/2-XZB







	MI				MII	
	V1	V2	V3	V4	V1	V2
K25	2 x	-	-	_	_	_
K50	-	2 x	-	-	-	_
K95	-	-	1 x	-	1 x	_
K150	_	-	-	1 x	_	1 x

